July 18, 1960
Mao Zedong’s Talk at the Beidaihe Central Committee Work Conference (Excerpt)

Citation:
“Mao Zedong’s Talk at the Beidaihe Central Committee Work Conference (Excerpt),” July 18, 1960, History and Public Policy Program Digital Archive, Jiangguo yilai Mao Zedong junshi wengao (Mao Zedong’s Manuscripts on Military Affairs since the Founding of the PRC), vol. 3 (Beijing: Zhongyang wenxian chubanshe, 2010), 100. Translated by Neil Silver. https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/114351

Summary:
Mao Zedong declares that, in the absence of Soviet assistance, China must rely only upon itself in its pursuit of technological modernity and socialism.

Credits:
This document was made possible with support from the Leon Levy Foundation and Carnegie Corporation of New York (CCNY).

Original Language:
Chinese

Contents:
- English Translation
- Chinese Transcription
From 1917 until 1945, the Soviet Union pulled itself up by its own bootstraps, building socialism in one country. This is the Leninist way. We also have to go down this road.

Over the past decade the Soviet people have helped us in [our] development, and we cannot forget this.

We must resolve to work on [pursuing] advanced technology. Khrushchev won’t give us advanced technology. Fine! If he had given it to us, it would have been a difficult debt to repay.
毛 在北戴河中央工作 上的 （ ）

1960年7月18日

1917年到1945年，是自力更生，一家建设社主。是列宁主的道路，我也要走道路。

人民去十年在建设上曾了我援助，我不能忘记。

要下心，搞尖端技。赫夫不我尖端技，极好！如果了，是很的。